

Na podlagi 68. in 70. člena Zakona o javnih uslužbencih (Uradni list RS, št. 63/07 – uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08-ZTFI-A, 69/08-ZZavar-E, 40/12-ZUJF, 158/20 – ZIntPK-C in 203/20 – ZIUPOPĐVE) **Ministrstvo za notranje zadeve, Policija**, Štefanova ulica 2, Ljubljana, objavlja 2 strokovno tehnični delovni mesti za določen čas zaradi povečanega obsega dela za obdobje enega leta, in sicer:

PREVAJALEC VII/1 - SENDM (šifra DM 73077) v Generalni policijski upravi, Upravi uniformirane policije, Sektorju mejne policije, Oddelku za operativo, Specializirani enoti za nadzor državne meje I

Kandidati, ki se bodo prijavili na prosti delovni mesti, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- visokošolsko strokovno izobraževanje (prejšnje)/visokošolska strokovna izobrazba (prejšnja), visokošolsko strokovno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska strokovna izobrazba (prva bolonjska stopnja) oziroma visokošolsko univerzitetno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska univerzitetna izobrazba (prva bolonjska stopnja),
- najmanj 8 mesecev delovnih izkušenj,
- dovoljenje za dostop do tajnih podatkov stopnje "tajno" (kandidat ga lahko pridobi v okviru izbirnega postopka),
- državljanstvo Republike Slovenije s stalnim prebivališčem v Evropski uniji,
- ne smejo biti pravnomočno obsojeni zaradi naklepne kaznivega dejanja, za katero se storilec preganja po uradni dolžnosti in ne smejo biti pravnomočno obsojeni zaradi drugega kaznivega dejanja na nepogojno kazen zapora v trajanju več kot tri mesece,
- zoper njih ne sme biti vložena pravnomočna obtožnica zaradi naklepne kaznivega dejanja, za katero se storilec preganja po uradni dolžnosti,
- da so bili varnostno preverjeni v obsegu in na način, kot je določen v Zakonu o organiziranosti in delu v policiji, in da zanje ne obstaja varnostni zadržek (navedeno se izvede v okviru izbirnega postopka).

Kot delovne izkušnje se šteje delovna doba na delovnem mestu, za katero se zahteva ista stopnja izobrazbe in čas pripravništva v isti stopnji izobrazbe, ne glede na to, ali je bilo delovno razmerje sklenjeno oziroma pripravništvo opravljeno pri istem ali pri drugem delodajalcu. Za delovne izkušnje se štejejo tudi delovne izkušnje, ki jih je javni uslužbenec pridobil z opravljanjem del na delovnem mestu, za katero se zahteva za eno stopnjo nižja izobrazba, razen pripravništva v eno stopnjo nižji izobrazbi. Kot delovne izkušnje se upošteva tudi drugo delo na enaki stopnji zahtevnosti, kot je delovno mesto, za katero oseba kandidira, pri čemer se upošteva čas opravljanja takega dela in stopnja izobrazbe. **Delovne izkušnje se dokazujejo z verodostojnimi listinami, iz katerih sta razvidna čas opravljanja dela in stopnja izobrazbe.**

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati z znanjem arabskega in kurdskega jezika (zaželeno znanje vsaj enega izmed kurdskih dialektov) ali z znanjem dari in urdu jezika ter paštu ali farski jezika.

Poleg posebnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati tudi splošne pogoje, ki jih urejajo predpisi s področja delovnega prava.

Naloge delovnega mesta so:

- prevajanje in izvajanje redakcije prevodov,
- sodelovanje pri iskanju terminoloških rešitev,
- konsektivno oz. simultano tolmačenje.

Prijava na prosto delovno mesto mora vsebovati:

1. izjavo kandidata o izpolnjevanju pogoja glede zahtevane izobrazbe, iz katere mora biti razvidna stopnja in smer izobrazbe ter leto in ustanova, na kateri je bila izobrazba pridobljena,
2. opis delovnih izkušenj, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja glede zahtevanih delovnih izkušenj (opis naj vsebuje navedbo delodajalca, skupen čas trajanja dela, opis dela ter stopnjo zahtevnosti delovnega mesta),
3. izjavo kandidata, da:
 - je državljan Republike Slovenije s stalnim prebivališčem v Evropski uniji,
 - ni bil pravnomočno obsojen zaradi naklepnega kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti in da ni bil obsojen na nepogojno kazen zapora v trajanju več kot tri mesece,
 - zoper njega ni bila vložena pravnomočna obtožnica zaradi naklepnega kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti,
4. izjavo kandidata, da za namen tega postopka dovoljuje Ministrstvu za notranje zadeve pridobitev podatkov iz 3. točke iz uradnih evidenc (v primeru, da kandidat z vpogledom v uradne evidence ne soglaša, mora sam predložiti ustrezna dokazila),
5. izjavo kandidata, da soglaša z varnostnim preverjanjem v obsegu in na način, kot je določen v Zakonu o organiziranosti in delu v policiji.

Zaželeno je, da prijava vsebuje tudi kratek življenjepis ter da kandidat v njej poleg formalne izobrazbe navede tudi druga znanja, sposobnosti in veščine, ki jih je pridobil.

Strokovna usposobljenost kandidatov se bo presojala na podlagi navedb v prijavi, priloženih pisnih izjav in razgovora ter s pisnim oziroma praktičnim preverjanjem kandidatovega znanja, v kolikor bo to potrebno.

Z izbranimi kandidatoma bo sklenjena pogodba o zaposlitvi za določen čas s polnim delovnim časom zaradi povečanega obsega dela za obdobje enega leta. Izhodiščni plačni razred na razpisanem delovnem mestu je 30. Izbrana kandidata bosta delo opravljala v uradnih prostorih Specializirane enote za nadzor državne meje I, Ul. Jožeta Jame 8, Ljubljana, oziroma v drugih uradnih prostorih organa.

Kandidati pošljejo prijavo v pisni obliki na priloženem obrazcu "**Vloga za zaposlitev**", v zaprti ovojnici, na naslov **MNZ RS, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana**, z označbo "**JO, prevajalec VII/1-SENDM, št. 1100-167/2021**" na spodnji levi oz. zadnji strani ovojnice, in sicer **v 8 dneh** po objavi na spletnem mestu državne uprave GOV.SI in spletni strani Zavoda RS za zaposlovanje. Če je prijava poslana po pošti, se šteje, da je pravočasna, če je oddana na pošto priporočeno najkasneje zadnji dan roka za prijavo. Za pisno obliko prijave se šteje tudi elektronska oblika, poslana na elektronski naslov **gp.mnz@gov.si**, pri čemer veljavnost prijave ni pogojena z elektronskim podpisom.

Kandidati bodo o izbiri pisno obveščeni najkasneje v osmih dneh po zaključenem postopku izbire.

Informacije o delovnem področju: Klemen Čop, vodja Specializirane enote za nadzor državne meje I, tel. št. 01 308 62 80. Informacije o izvedbi javne objave: Sabina Bernjak, Služba za kadrovske zadeve, tel. št. 01 428 50 17.

V besedilu javne objave uporabljeni izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske.